



IL VOUS EST DEMANDE DE VOTER

Dossier de l'OHI n° **S1/1001**

LETTRE CIRCULAIRE DU CONSEIL 02/2018
15 mai 2018

APPROBATION DU RAPPORT FINANCIER POUR 2017

Référence :

A. LCCF de l'OHI 01/2018 du 14 mai – *Réunion du comité restreint de la Commission des finances – 24 avril 2018*

Madame la Directrice, Monsieur le Directeur,

1. Comme rapporté dans la lettre en référence A, le rapport financier pour 2017 ainsi que les recommandations du Secrétaire général ont été examinés et avalisés par le président et le vice-président de la Commission des finances et par le président du Conseil lors de la réunion du comité restreint de la Commission des finances qui s'est tenue à Monaco le 24 avril 2018.

2. Le rapport financier, incluant les recommandations du Secrétaire général, est joint en annexe B à la présente lettre. Il sera également inclus en tant que partie 2 du Rapport annuel de l'OHI, qui sera diffusé sous peu.

Approbation du rapport financier :

3. Il est demandé aux membres du Conseil de bien vouloir examiner le rapport financier pour 2017 ainsi que les recommandations du Secrétaire général.

Recommandations du Secrétaire général eu égard à l'excédent budgétaire de 2017 :

4. Le comité restreint de la Commission des finances a avalisé la proposition du Secrétaire général d'affecter l'excédent budgétaire effectif pour 2017 d'un montant de 187 k€ comme suit :

- 100 k€ au fonds pour le renforcement des capacités,
- 50 k€ au fonds de retraite interne,
- 37 k€ au fonds pour les projets spéciaux.

5. Il est demandé aux membres du Conseil de compléter et de retourner le bulletin de vote joint en annexe A au Secrétariat de l'OHI (info@iho.int) dès que possible et **au plus tard le 13 juillet 2018**.

Veillez agréer, Madame la Directrice, Monsieur le Directeur, l'assurance de ma haute considération,

Dr Mathias JONAS
Secrétaire général

Annexes :

- A. Bulletin de vote
B. Rapport financier de l'OHI pour 2017

Dossier de l'OHI n° S1/1001

BULLETIN DE VOTE

(à retourner à l'OHI au plus tard le 13 juillet 2018

Courriel : info@iho.int - Télécopie : +377 93 10 81 40)

Etat membre :	
Correspondant :	
Courriel :	

APPROBATION DU RAPPORT FINANCIER

Approuvez-vous les recommandations du Secrétaire général et du comité restreint de la Commission des finances eu égard à l'excédent budgétaire pour 2017 ?

OUI

NON

Commentaires, le cas échéant :

--

Nom/Signature : Date :

Annexe B à la LCC de l'OHI 02/2018
RAPPORT FINANCIER DE L'OHI POUR 2017

**INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC
ORGANIZATION**
ORGANISATION HYDROGRAPHIQUE INTERNATIONALE



ANNUAL REPORT 2017
RAPPORT ANNUEL 2017

PART 2 - FINANCES
2ème PARTIE - FINANCES

Published by the IHO Secretariat
Publié par le Secrétariat de l'OHI

Foreword to the Finance Report for 2017

Introduction

1. The Secretary General is pleased to present the statements of the finances and accounts of the IHO for the 2017 fiscal year in accordance with the Financial Regulations of the IHO.

Presentation of the financial statements

2. The financial statements are presented in accordance with applicable International Accounting Standards.

Result for the fiscal year 2017

3. The audited financial statements indicate a positive result for 2017 of 286,552.10€ (see Table 10 (English) and 11 (French)). This result comprises a surplus of 187k€ from the budget implementation, a net extraordinary income of 68k€ and the inclusion of depreciable assets of 25k€.

Budget implementation

4. The budget implementation surplus of 187k€ comprises an unanticipated additional income of 69k€ and an underspend of 118k€ in the approved budget.

5. The main sources of unanticipated additional income are:

- a. Contribution from a Member State that was facing suspension and therefore not anticipated in the approved budget: 8k€;
- b. Contribution from a new Member State: Vanuatu (36k€)
- c. a better return on investments than was anticipated in the approved budget: 9k€.

6. The underspend (118k€) is due to the following reasons:

- a. **Staff expenditure (15 k€).** An increase in the Monaco cost of living of 2% was included in the approved budget, based on historical increases, but the increase actually declared by the Monaco Government was less (1.3%). Additional surpluses arose because staff training expenses were less than budgeted. Unanticipated changes in the situation of some members of staff resulted in savings in home leave expenses.
- b. **IT and building maintenance (7.5k€).** Following negotiations with service providers, savings were achieved in IT and building maintenance, which resulted in less expenditure than was allocated in the budget.
- c. **Travel expenses (10 k€).** Travel expenses were less than anticipated in the budget because several planned high level visits and technical visits could not be carried out in some countries and changes in venue for some meetings and careful choices in travel arrangements resulted in a reduction of some planned costs.

Extraordinary income and expenditure

7. The extraordinary income (68k€ - see table 3) is composed of the payment of contribution arrears by several Member States and the administration fee provided by donors for some CBF activities.

Supplementary remarks

Outstanding financial contributions from some Member States

8. When assessing the positive balance sheet result it should be noted that several Member States failed to pay their annual financial contributions. At the end of the year, 13 Member States had not paid fully their annual contributions. This amounted to 344k€, which is, in effect, income for 2017 yet to be received. This represents 11% of the total value of the expected Member States' contributions and compares with 9% for 2016 and 9% for the 5-year average. When these debts are eventually cleared, they will be reflected in the relevant yearly accounts as unanticipated additional income, as has been the case in 2017. Accordingly, and has been the practice in all previous years, the outstanding financial contributions are not being subtracted from the effective budget surplus considered in paragraphs 19 to 21.

Internal Retirement Fund

9. The Internal Retirement Fund (IRF) supports the IHO's long-established independent retirement plan (pension scheme) for a number of the longer-serving and retired members of the Secretariat staff. The pensions of ten retired members and one current member of staff are covered by the IRF. The IRF is purposely maintained in low-risk investment accounts. In recent years these accounts have provided a low rate of interest due to a general decrease in global interest rates. The investment sum required at the end of 2017 to meet the estimated liabilities of the IRF over its lifetime, increased by 36,139€ to 3,730,959€.

10. The estimated liability on the IRF is calculated and adjusted every year using an actuarial assessment. It is dependent on several factors that are very difficult to predict including the estimate of long-term interest rates, and the longevity of the pensioners in the relatively small cohort of beneficiaries of the pension scheme.

11. In 2016 and 2017 an allocation to the IRF of 65k€ has been made in order to ensure that the level of the IRF remains reasonably balanced against its estimated liability. This allocation to the IRF has been made specifically to take into account the additional liabilities that may arise as a result of changes to the Staff Regulations in 2017, whereby the personalized retirement plans of several more members of staff are now underwritten by the IHO, in conformance with similar arrangements for employees in the Monaco Civil Service. It also takes into account the additional liability for the member of staff who chose to have a pension equivalent to the Caisse Autonome de Retraites (CAR) of Monaco paid by the IHO upon retirement. An allocation to the IRF of 70k€ per year is included in the proposed budget for the next triennial period 2018-2020.

12. Taking into account the long-term nature and variability of the estimate of the liability on the IRF, it is considered that the current and proposed allocations to the IRF will be sufficient to ensure that the most recent increase between the estimated liability and the value of the fund will be reduced progressively, in time to meet the obligations of the fund.

Capacity Building Fund

13. In 2017 the Capacity Building Fund (CBF) provided direct support to training activities as well as supporting the attendance of participants at various technical workshops and seminars. The fund received 1,206k€ (for the period 2017-2019) from the Nippon Foundation of Japan, and 166k€ in external support from the Republic of Korea. Discounting the activities that were approved, but for which there was no budget available, 100% of the technical visits, and 76% of the other assignments in the Capacity Building Work Programme were completed in 2017.

Other Funds

14. **Relocation Fund.** The Relocation Fund is in a healthy position to meet all anticipated expenditure of the relocation of internationally recruited members of staff upon their joining or leaving the IHO Secretariat over the next few years without any need to adjust the budget forecast.

15. **Conference Fund.** The contribution to the Conference Fund from the annual budget may need to be reviewed in the future as a result of the entry into force of the revised Convention on the IHO and the requirement for an annual meeting of the IHO Council that may incur additional administration and hosting expenses associated with the meetings, compared to the current regime.

16. **Special Projects Fund.** At the end of the year, the value of the Special Projects Fund was 90,512€. In 2017 the principal use of the Fund was for contract support for S-100 development activities and to cover the travel expenses of members of the International Board of Standards of Competence (IBSC) responsible for developing a new Standards framework to separate the competency requirements of the Cat A and Cat B syllabi.

17. **IBSC Fund.** The IBSC Fund was established in 2010. At the request of the Fédération Internationale des Géomètres (FIG) Secretariat which had administered the Fund on behalf of the IBSC since its establishment, the IHO Secretariat, as secretary of the IBSC, took over the role of treasurer of the Fund in 2015. The Fund holds the income generated by the IBSC through its fees structure, and supports the normal operations of the IBSC that is jointly operated and governed by the IHO, the FIG, and the International Cartographic Association (ICA). The balance of the fund on 1 January 2017 was 18,782,83€. An amount of 22,472.54€ was received in fees from institutions seeking recognition by IBSC, and 16,579.87€ was spent on travel expenses for the Board members to attend meetings. The Fund is in a healthy financial situation, and is self-sufficient, with a positive balance at the end of 2017 of 24,675.50€.

18. **GEBCO Fund.** Based on a proposal of the Nippon Foundation and the GEBCO Guiding Committee, the IHO and the IOC as parent organizations of GEBCO agreed a joint project named SEABED 2030 aiming to increase the detail of global knowledge of the seabed topography of the seas and oceans. Within the framework of the project, the IHO Secretariat accepted to administer the project fund as donated by the Nippon Foundation. In 2017 the Secretariat received \$1,030,500 for the administration of the first year of the SEABED 2030 project from the Nippon Foundation. \$38,098 were spent for reimbursement of salaries, operational costs and travel expenses of the establishment phase. \$992,402 remain for payment of the forthcoming activities of global and regional data centers forming the infrastructural part of the project.

Proposal for allocation of the 2017 budget surplus

19. As indicated above and reported in the audited financial statements, the effective budget surplus for 2017 was 187k€.

20. The Secretary-General considers that the Capacity Building Fund is of crucial value to the Member States and should be given priority in the disbursement of the budget surplus for 2017. Some of the activities in the 2018 CB Work Programme are as yet unfunded, to a value of 280k€.

21. In order to maintain the level of the IRF to broadly match its estimated and potential liabilities for the current and prospective retirees, an allocation from the budget surplus is considered appropriate and prudent (see paragraph 10).

22. **Proposal.** The Secretary-General proposes that the budget surplus for 2017 of 187k€ be distributed as follows:

- a. 100k€ to the Capacity Building Fund
- b. 50k€ to the Internal Retirement Fund
- c. 37k€ to the Special Projects Fund for the preparation and celebration of the 1st centenary of the IHO stretching over a period from 2019 to 2021.

Conclusion

23. The Secretary-General is ever mindful of the difficulty in forecasting the income of the Organization, due to non or late payment of financial contributions by Member States and other factors, but by continuing to take a conservative approach to the budget and finances of the Organization, he remains confident in the financial situation of the IHO and its ability to meet all its current obligations.

Yours sincerely,

Dr Mathias JONAS
Secretary-General

Avant-propos du rapport financier pour 2017

Introduction

1. Le Secrétaire-général a l'honneur de présenter l'état des finances et des comptes de l'OHI pour l'année fiscale 2017 conformément au Règlement financier de l'OHI.

Présentation des états financiers

2. Les états financiers sont présentés conformément à la présentation comptable internationale.

Résultat de l'exercice fiscal 2017

3. Les états financiers vérifiés montrent un résultat positif pour 2017 de 286 552,10€ (cf. tableau 10 (anglais) et 11 (français)). Ce résultat comprend un excédent de 187k€ résultant de l'exécution du budget, un revenu exceptionnel net de 68k€ et l'inclusion de 25k€ d'actifs amortissables.

Exécution du budget

4. L'excédent de 187k€ résultant de l'exécution du budget comprend un revenu additionnel imprévu de 69k€ ainsi qu'une sous-utilisation de 118k€ du budget approuvé.

5. Les principales sources de revenu additionnel imprévu sont les suivantes :

- a. la contribution d'un Etat membre en instance de suspension et qui n'avait par conséquent pas été prévue dans le budget approuvé : 8k€ ;
- b. La contribution d'un nouvel Etat membre : le Vanuatu (36k€) ;
- c. un meilleur rendement des placements que celui prévu dans le budget approuvé : 9k€.

6. La sous-utilisation du budget (118k€) est due aux raisons suivantes :

- a. **Dépenses de personnel (15k€).** Une augmentation de 2% du coût de la vie à Monaco a été incluse dans le budget approuvé, sur la base des augmentations passées, mais l'augmentation appliquée par le gouvernement de Monaco a été inférieure (1,3%). Des excédents supplémentaires proviennent du fait que les dépenses de formation du personnel ont été inférieures à celles prévues. Des changements de situation non prévus de certains membres du personnel ont permis de réaliser des économies au titre des congés dans les foyers.
- b. **Informatique et maintenance des locaux (7,5 k€).** Suite à des négociations avec les prestataires de services, des économies ont été réalisées en matière d'informatique et de maintenance des locaux, ce qui a permis de diminuer les dépenses par rapport au budget prévu.
- c. **Frais de voyages (10 k€).** Les frais de voyages ont été inférieurs à ceux prévus dans le budget parce que plusieurs visites de haut niveau et techniques qui étaient planifiées n'ont pas pu être effectuées dans certains pays, à cause du changement de lieu de tenue de plusieurs réunions et parce que les déplacements ont été organisés de manière judicieuse, ce qui a permis de diminuer les coûts prévus.

Revenus et dépenses exceptionnels

7. Le revenu exceptionnel (68k€ - cf. tableau 3) est composé du paiement d'arriérés de contributions par plusieurs Etats membres et de frais administratifs assumés par les donateurs de certaines activités CBF.

Remarques supplémentaires

Contributions financières en attente de certains Etats membres

8. Dans l'examen des résultats positifs du bilan, il convient de noter que plusieurs Etats membres n'ont pas réglé leur contribution financière annuelle. A la fin de l'année, 13 Etats membres n'avaient pas entièrement payé leur contribution annuelle, soit un montant total de 344k€ qui constitue en réalité des revenus restant à percevoir pour 2017. Ceci représente 11% du montant total des contributions attendues des Etats membres, à comparer à 9% en 2016 et 9% en moyenne sur 5 ans. Lorsque ces dettes seront finalement soldées, les sommes seront indiquées dans les comptes annuels pertinents en tant que revenus supplémentaires non prévus, comme cela a été le cas en 2017. Par conséquent, pour suivre la pratique des années précédentes, les contributions financières dues ne sont pas soustraites de l'excédent budgétaire effectif examiné dans les paragraphes 19 à 21.

Fonds de retraite interne

9. Le fonds de retraite interne (FRI) finance le plan de retraite indépendant de l'OHI établi de longue date (régime de retraite) pour un certain nombre d'employés du Secrétariat en poste depuis le plus longtemps ou à la retraite. Les retraites de dix retraités et d'un employé en activité sont couvertes par le FRI. Le FRI est à dessein investi dans des comptes de placement à faible risque. Ces dernières années, ces comptes ont généré une rémunération nettement inférieure à celle des années antérieures du fait de la baisse générale des taux d'intérêt globaux. Le capital nécessaire à fin 2017 pour couvrir le passif du FRI a augmenté de 36 139€, pour atteindre 3 730 959€.

10. L'estimation du passif du FRI est calculée et ajustée chaque année à l'aide d'une évaluation actuarielle, laquelle dépend de plusieurs facteurs très difficiles à prévoir, incluant l'évolution des taux d'intérêt sur le long terme et la longévité des retraités dans le petit groupe de bénéficiaires du plan de retraite.

11. En 2016 et 2017 une dotation de 65k€ au FRI a été faite pour s'assurer que le niveau du FRI demeure relativement équilibré par rapport au passif estimé. Cette dotation au FRI a été faite spécifiquement pour tenir compte de l'éventuel passif supplémentaire résultant des modifications au Règlement du personnel en 2017, dans lequel les plans de retraite personnalisés de plusieurs membres du personnel sont à présent garantis par l'OHI, conformément aux dispositions similaires prévues pour les employés de la Fonction publique monégasque. Est également pris en compte l'engagement supplémentaire pour un membre du personnel qui a opté pour le versement d'une pension équivalente à celle de la Caisse Autonome de Retraites (CAR) de Monaco, versée par l'OHI au moment du départ en retraite. Une dotation annuelle de 70k€ au FRI est incluse dans la proposition budgétaire de la prochaine période triennale 2018-2020.

12. Compte tenu de la nature à long terme et de la variabilité de l'estimation du passif du FRI, on considère que les dotations proposées au FRI seront suffisantes pour s'assurer que la récente augmentation de l'écart entre le passif estimé et la valeur du fonds diminuera progressivement, à temps pour faire face aux obligations du fonds.

Fonds pour le renforcement des capacités

13. En 2017, le fonds pour le renforcement des capacités (CBF) a financé directement des activités de formation ainsi que la présence des participants à différents ateliers et séminaires techniques. Le fonds a reçu la somme de 1 206k€ (pour la période 2017-2019) de la *Nippon Foundation* du Japon, et un soutien externe supplémentaire de la République de Corée à hauteur de 166k€. En ne tenant pas compte des activités approuvées, mais pour lesquelles on ne disposait pas de budget, 100% des visites techniques et 76% des autres engagements au sein du programme de travail du renforcement des capacités ont été exécutés en 2017.

Autres fonds

14. **Fonds pour le déménagement.** Le fonds pour le déménagement est dans une situation saine pour couvrir tous les frais de déménagement des membres du personnel recrutés sur le plan international lors de l'entrée en fonction et de la cessation de service au Secrétariat de l'OHI, prévus pour les prochaines années sans qu'il soit nécessaire d'ajuster les prévisions budgétaires.

15. **Fonds pour les conférences.** La contribution au fonds pour les conférences à partir du budget annuel devra peut-être faire l'objet d'une révision en raison de l'entrée en vigueur de la Convention relative à l'OHI révisée et de la nécessité de tenir une réunion annuelle du Conseil de l'OHI, ce qui pourrait entraîner des dépenses additionnelles de gestion et d'accueil associées aux réunions, par rapport au régime actuel.

16. **Fonds pour les projets spéciaux.** A la fin de l'année, le fonds pour les projets spéciaux s'élevait à 90 512€. En 2017, le fonds a principalement servi à financer un certain nombre de contrats externalisés à l'appui des travaux de développement de la S-100, ainsi qu'au remboursement de frais de voyages de membres du groupe de travail du comité international sur les normes de compétence (IBSC) chargé de développer un nouveau cadre de normes pour séparer les exigences de compétences des programmes de catégorie A et ceux de catégorie B.

17. **Fonds de l'IBSC.** Le fonds de l'IBSC a été créé en 2010. A la demande du secrétariat de la Fédération internationale des géomètres (FIG), qui a administré le fonds pour le compte du comité depuis sa création, le Secrétariat de l'OHI, en tant que secrétaire de l'IBSC, a assumé le rôle de trésorier du fonds en 2015. Le fonds détient les revenus générés par l'IBSC via son mécanisme de redevances, et soutient les opérations courantes de l'IBSC qui est conjointement géré et régi par l'OHI, la FIG et l'Association cartographique internationale (ACI). Au 1^{er} janvier 2017, le solde du fonds s'élevait à 18 782,83€. Un montant de 22 472,54€ a été reçu au titre des cotisations d'instituts sollicitant une homologation par l'IBSC, et 16 579,87€ ont été dépensés en frais de voyage pour la participation des membres du comité aux réunions. Le fonds est dans une situation financière saine et s'autofinance avec un solde positif à la fin 2017 de 24 675,50€.

18. **Fonds pour la GEBCO.** Sur la base d'une proposition faite par la *Nippon Foundation* et par le comité directeur de la GEBCO, l'OHI et la COI, en tant qu'organisations mères de la GEBCO, ont approuvé un projet conjoint intitulé SEABED 2030 visant à approfondir la connaissance mondiale de la topographie des fonds marins des mers et des océans. Dans le cadre de ce projet, le Secrétariat de l'OHI a accepté de gérer les fonds du projet apportés par la *Nippon Foundation*. En 2017, le Secrétariat a reçu la somme de 1 030 500 dollars de la *Nippon Foundation* pour la gestion de la première année du projet SEABED 2030. La somme de 38 098 dollars a été dépensée pour rembourser les frais de fonctionnement et de déplacement occasionnés lors de la phase de création. La somme de 992 402 dollars reste disponible pour le paiement d'activités futures des centres de données à l'échelle mondiale et régionale qui forment la partie infrastructurelle du projet.

Proposition d'affectation de l'excédent budgétaire de 2017

19. Comme indiqué ci-dessus et rapporté dans les états financiers vérifiés, l'excédent budgétaire effectif pour 2017 était de 187k€.

20. Le Secrétaire général considère que le fonds pour le renforcement des capacités est crucial pour les Etats membres et devrait être prioritaire dans l'affectation de l'excédent budgétaire pour 2017. Plusieurs activités du programme de travail de renforcement des capacités pour 2018 restent à financer, pour un montant de 280k€.

21. Afin de conserver le montant en capital du FRI à une valeur proche de son passif potentiel estimé pour les retraités actuels et futurs, une affectation de l'excédent budgétaire est jugée appropriée et prudente (cf. paragraphe 10).

22. **Proposition.** Le Secrétaire général propose que l'excédent budgétaire pour 2017 d'un montant de 187k€ soit affecté comme suit :

- a. 100k€ au fonds pour le renforcement des capacités
- b. 50k€ au fonds de retraite interne
- c. 37k€ au fonds pour les projets spéciaux pour la préparation et la célébration du 1^{er} centenaire de l'OHI, couvrant la période 2019 à 2021.

Conclusion

23. Le Secrétaire général garde à l'esprit la difficulté de prévoir les revenus de l'Organisation, en raison du défaut ou du retard de paiement des contributions financières des Etats membres de l'OHI, entre autres facteurs, mais en continuant d'avoir une approche conservatrice du budget et des finances de l'Organisation, il demeure confiant dans la situation financière de l'OHI et dans sa capacité à satisfaire l'ensemble de ses obligations actuelles.

Dr Mathias JONAS
Secrétaire général

International Hydrographic Organization - Organisation Hydrographique Internationale

Index to the financial statements

Index des états financiers

Tables

1	Comparative Balance Sheet - <i>Bilans comparés</i>
2	Comparative Global Income and Expenditure <i>Charges et revenus comparés</i>
3	Profit and Loss Statement <i>Compte d'exploitation</i>
4	Cash Flow Statement - <i>Etat des flux financiers</i>
5	Budget Implementation Summary - <i>Compte rendu de l'exécution budgétaire</i>
6	Overdue Contributions <i>Contributions échues</i>
7	Creditors - <i>Créditeurs</i>
8	Notes to the Financial Statements <i>Notes relatives aux états financiers</i>
9	Funds <i>Fonds</i>
10	Comparative Balance Sheets 2017 - 2016
11	<i>Bilans comparés 2017 - 2016</i>

Table 1

International Hydrographic Organization - *Organisation Hydrographique Internationale*
Comparative Balance Sheet - Bilans comparés
as of 31 December 2017 - *au 31 décembre 2017*
(expressed in thousands of Euros - *exprimé en milliers d'Euros*)

	See notes	2017	2016
Immobilisations - Fixed assets			
<i>Valeur nette des immobilisations</i> - Net Tangible assets	4	80	78
Actif circulant - Current assets			
<i>Débiteurs</i> - Debtors	5	577	433
<i>Trésorerie disponible</i>			
Cash at bank and in hand :	10	6 666	5 193
		<u>7 244</u>	<u>5 626</u>
<i>Créditeurs - montants à moins d'1 an</i>			
Creditors - amounts falling due within 1 year	6	-1 909	-1 758
		<u>5 334</u>	<u>3 868</u>
Fonds de roulement - Working capital			
<i>Engagements pour les retraites</i>	7	4 106	4 379
Pension commitments		<u>-4 106</u>	<u>-4 379</u>
		0	0
<i>Actif net</i> - Net assets		<u><u>5 414</u></u>	<u><u>3 945</u></u>
Réserves - Reserves			
<i>Capitaux permanents de l'OHI</i> - Accumulated surplus		2 401	2 391
<i>Autres réserves</i> - Other reserves	8+9	3 013	1 555
		<u><u>5 414</u></u>	<u><u>3 945</u></u>

Table 2

International Hydrographic Organization - Organisation Hydrographique Internationale
Comparative Global Income and Expenditure - Charges et revenus comparés
as of 31 December 2017 - au 31 décembre 2017
(expressed in thousands of Euros - exprimé en milliers d'Euros)

	2017	2016
Revenus - Income	3 397	3 182
Charges opérationnelles - Operating costs	-2 858	-2 748
Résultat opérationnel - Operating result	539	434
Intérêts reçus - Interest received	99	105
Équipement de bureau - Office equipment	-37	-43
Charges financières - Financial costs	-28	-56
Dotations aux fonds dédiés - Transfer to dedicated funds	-288	-158
Résultat annuel - Result for the year	286	281

Etat d'évolution du financement permanent

Statement of changes in permanent funding

	<i>Capitaux permanents de l'OHI</i> Net members funds	<i>Réserve de réévaluation</i> Revaluation Reserve	<i>Autres réserves</i> Other reserves (note 9)	Total
<u>Montants au 1er Janvier 2017 - Available on 1 January 2017</u>	2 391		1 555	3 945
Résultat de l'année - Result for the year	286		-	286
<u>Evolution des fonds dédiés - Evolution of dedicated funds:</u>				
- Dépensé à partir des fonds dédiés - Spent from dedicated funds			1 458	1 458
- Fonds de retraite interne - Internal Retirement Fund	-50		-	-50
- Fonds pour le déménagement des directeurs - Relocation Fund			-	
- Fonds pour les conférences - Conference Fund			-	
- Fonds pour le Renforcement des Capacités - CB Fund	-191		-	-191
- Fonds pour les Projets spéciaux - Special Projects Fund				
<u>Mouvements dans l'année - Movements in the year (provisions) :</u>				
- Provision Etats membres - Provision Member States	6			6
- Variation provision du FRI - Changes in IRF requirements	-36		-	-36
- Dotation du fonds de réserve d'urgence - Allocation to Emergency Reserve Fund	-4		-	-4
<u>Montants au 31 Décembre 2017 - Available at 31 December 2017</u>	2 401		3 013	5 414

Table 3

International Hydrographic Organization - Organisation Hydrographique Internationale
Profit and Loss Statement - Compte d'exploitation
as of 31 December 2017 - au 31 décembre 2017
(expressed in thousands of Euros - exprimé en milliers d'Euros)

	2017	2016
Revenus - Income		
<i>Contributions des Etats Membres</i> - Contributions from Member States	3 135	2 986
<i>Imposition interne</i> - Internal tax	194	170
<i>Ventes de publications</i> - Sales of publications		
<i>Revenus et dépenses exceptionnelles</i> - Exceptional income and expenditure	68	26
	<hr/>	<hr/>
	3 397	3 182
Revenus financiers - Interest received		
<i>Intérêts des placements</i> - bank interest	97	105
<i>Intérêts sur contributions échues</i> - Interest on overdue contributions	3	
	<hr/>	<hr/>
	99	105
Charges opérationnelles - Operating costs		
<i>Charges de personnel</i> - Personnel costs	2 402	2 274
<i>Déplacements</i> - Long Distance Travel	244	230
<i>Entretien des locaux et équipements</i> - Maintenance of premises and equipment	88	101
<i>Postes et télécommunications</i> - Postage and telephone	30	32
<i>Assistance technique</i> - Technical support	46	47
<i>Consultants</i> - Consultancy	1	15
<i>Autres publications</i> - Other publications	1	1
<i>Revue H.I</i> - I.H Review	10	10
<i>Autres coûts opérationnels</i> - Other operating costs	17	15
<i>Fournitures de bureau</i> - Office stationery	11	9
<i>Relations publiques</i> - Public relations	6	13
<i>Charges diverses</i> - Miscellaneous	1	1
	<hr/>	<hr/>
	-2 858	-2 748
Matériel de bureau - Office equipment		
<i>Amortissement des immobilisations</i> - Depreciation	22	22
<i>Autres achats</i> - Other purchases	14	22
	<hr/>	<hr/>
	-37	-44
Charges financières - Financial costs		
<i>Créances douteuses</i> - Bad debts	28	56
	-28	-56
Dotations aux fonds dédiés - Allocation to dedicated funds		
	-288	-158
Résultat net annuel - Result for the year		
	<hr/> <hr/>	<hr/> <hr/>
	286	281

Table 4

International Hydrographic Organization - Organisation Hydrographique Internationale
Cash Flow Statement - Etat de flux financiers
as of 31 December 2017 - au 31 décembre 2017
(expressed in thousands of Euros - exprimé en milliers d'Euros)

	2017	2016
Cash Flow opérationnel - from operating activities		
<i>Résultat opérationnel de l'année - Result for the year</i>	286	281
Ajustements pour - Adjustments for :		
<i>Dépréciation des immobilisations - Depreciation</i>	22	22
<i>Cession d'immobilisations - Sale of fixed assets</i>		
<i>Provision du FRI - IRF provision</i>		
<i>Variation des réserves - Change in reserves</i>		
<i>Intérêts bancaires - Bank interest</i>	-97	-105
<i>Charges financières - Financial expenditure</i>	<u> </u>	<u> </u>
<i>Résultat avant variation du fonds de roulement</i>	-74	-83
<i>Result before working capital changes</i>	<u>211</u>	<u>198</u>
<i>Variation des débiteurs - Change in accounts receivable</i>	-144	40
<i>Variation des créditeurs - Change in accounts payable</i>	<u>-151</u>	<u>-440</u>
	-296	-400
<i>Flux financier opérationnel - Operating cash flow</i>	<u>-84</u>	<u>-202</u>
<i>Intérêts réglés - Interest paid</i>	0	0
<i>Ajustement du Fonds de retraite - Retirement fund adjustment</i>	<u>4</u>	<u>467</u>
	4	467
<i>Flux financier opérationnel net - Net cash from operating activities</i>	<u>-80</u>	<u>265</u>
Flux financier des investissements		
Cash flow from investing activities		
<i>Achats d'immobilisations - Purchase of fixed assets</i>	-22	-13
<i>Cessions d'immobilisations - Sale of fixed assets</i>	0	0
<i>Intérêts reçus - Interest received</i>	<u>97</u>	<u>105</u>
<i>Flux net des opérations d'investissement</i>		
<i>Net cash movement from investment activities</i>	<u>74</u>	<u>91</u>
Total des flux financiers - Total cash flows	-6	356
Disponibilités au 1er janvier de l'année		
Cash at 1st January of the year	<u>9 086</u>	<u>8 730</u>
Disponibilités au 31 décembre de l'année		
Cash at 31st December of the year	Euros <u><u>9 080</u></u>	Euros <u><u>9 086</u></u>

Table 5

International Hydrographic Organization - Organisation Hydrographique Internationale
Budget Implementation Summary - Compte rendu de l'exécution budgétaire
as of 31 December 2017 - au 31 décembre 2017
(expressed in thousands of Euros - exprimé en milliers d'Euros)

	Budget	2017 Actual - Réel	Variance
Revenus - Income			
<i>Contributions des Etats Membres</i> - Contributions from Members States	3 091	3 135	-44
<i>Imposition interne</i> - Internal tax	181	194	-13
<i>Intérêts bancaires</i> - Bank interest	88	97	-9
<i>Intérêts sur contributions échues</i> - Interest on overdue contributions		3	-3
	3 360	3 428	-69
Charges opérationnelles - Operating costs			
<i>Charges de personnel</i> - Personnel costs	2 418	2 402	15
<i>Déplacements</i> - Long Distance Travel	250	244	6
<i>Entretien</i> - Maintenance	111	88	23
<i>Postes et télécommunications</i> - Postage and telephone	35	30	5
<i>Assistance technique</i> - Technical support	50	46	4
<i>Consultants</i> - Consultancy	30	1	29
<i>Autres publications</i> - Other publications	2	1	1
<i>Revue HI</i> - I.H Review	10	10	
<i>Autres coûts opérationnels</i> - Other operating costs	18	17	1
<i>Fournitures de bureau</i> - Office stationery	10	11	-1
<i>Relations publiques</i> - Public relations	21	6	15
<i>Charges diverses</i> - Miscellaneous	1	1	
	2 955	2 858	97
Dépenses d'investissement - Capital expenditure			
<i>Amortissement</i> - Depreciation	20	22	-2
<i>Autres achats</i> - Other purchases	16	14	2
	36	37	-1
Autres Dépenses d'investissement (>762€) - Other Capital expenditure (over 762€)			
<i>Achat d'équipement informatique</i> - Purchase of IT equipment	15	12	3
<i>Achat de mobilier</i> - Purchase of furniture	10	13	-3
	25	25	
Charges financières - Financial costs			
	50	28	22
	294	481	-187

Table 6

International Hydrographic Organization - *Organisation Hydrographique Internationale***Overdue Contributions - Contributions échues**as of 31 December 2017 - *au 31 décembre 2017*(expressed in thousands of Euros - *exprimé en milliers d'Euros*)

	2017	2016	2015	Total
Argentina - <i>Argentine</i>	28			28
Brunei Darussalam	20			20
Colombia - <i>Colombie</i>	12			12
D.P.R. Korea - <i>R.P.D. Corée</i>	20			20
Fiji - <i>Fidji</i>	8			8
Greece - <i>Grèce</i>	109			109
Italy - <i>Italie</i>	7			7
Kuwait - <i>Koweït</i>	40	40		80
Mozambique - <i>Mozambique</i>	8	8	5	21
Syrian Arab Republic- <i>Rép. arabe syrienne</i>	20	20		40
Trinidad & Tobago	8			8
United Arab Emirates - <i>Emirats Arabes Unis</i>	28			28
Vanuatu	36			36
	344	68	5	417

Suspended IHO Member States	Outstanding Contributions	Payment	Balance
<i>Etats Membres de l'OHI suspendus</i>	<i>Contributions arriérées</i>	<i>Paiement</i>	<i>Solde</i>
Dem. Rep. of the Congo - <i>Rép. démocratique du Congo</i>	8,8		8,8
Serbia - <i>Serbie</i>	24,0		24,0
	32,8	0,0	32,8

Table 7

International Hydrographic Organization - *Organisation Hydrographique Internationale***Creditors - Créditeurs**as of 31 December 2017 - *au 31 décembre 2017*(expressed in thousands of Euros - *exprimé en milliers d'Euros*)

<u>Contributions reçues d'avance</u>	<i>Reçues en 2017 pour les prochaines contributions</i>	<i>Reçues en 2016 pour les prochaines contributions</i>
Contributions received in advance	Received in 2017 for future contributions	Received in 2016 for future contributions
Argentina - <i>Argentine</i>	7	0
Australia - <i>Australie</i>	32	32
Belgium - <i>Belgique</i>	52	48
Bangladesh - <i>Bangladesh</i>	0	24
Brazil - <i>Brésil</i>	5	44
Cameroon - <i>Cameroun</i>	13	
Cyprus - <i>Chypre</i>	97	97
Egypt - <i>Egypte</i>	28	
Estonia - <i>Estonie</i>	0	16
Finland - <i>Finlande</i>	0	4
France - <i>France</i>	56	57
Iceland - <i>Islande</i>	12	12
Iran - <i>Iran</i>	55	
Ireland - <i>Irlande</i>	16	12
Latvia - <i>Lettonie</i>	12	16
Mauritius - <i>Maurice</i>	12	12
Mexico - <i>Mexique</i>	36	40
Montenegro - <i>Montenegro</i>	0	2
Morocco - <i>Maroc</i>	16	16
Myanmar - <i>Myanmar</i>	20	20
Netherlands - <i>Pays-Bas</i>	65	0
New Zealand - <i>Nouvelle-Zélande</i>	16	12
Nigeria - <i>Nigeria</i>	40	20
Oman - <i>Oman</i>	8	8
Pakistan - <i>Pakistan</i>	16	16
Papua New Guinea - <i>Papouasie Nouvelle Guinée</i>	0	12
Poland - <i>Pologne</i>	12	12
Portugal - <i>Portugal</i>	0	28
Romania - <i>Roumanie</i>	12	12
Russian Federation - <i>Fédération de Russie</i>	0	22
Saudi Arabia - <i>Arabie saoudite</i>	52	0
Singapore - <i>Singapour</i>	109	109
South Africa - <i>Afrique du Sud</i>	16	12
Sri Lanka - <i>Sri Lanka</i>	2	
Suriname - <i>Suriname</i>	8	8
Sweden - <i>Suède</i>	0	48
Thailand - <i>Thaïlande</i>	44	44
Tonga - <i>Tonga</i>	2	
Turkey - <i>Turquie</i>	61	61
United Kingdom - <i>Royaume-Uni</i>	0	109
Uruguay - <i>Uruguay</i>	20	20
	952	1 005
<u>Créditeurs et charges à payer - Creditors and accruals</u>		
<i>Plan de pensions</i> - Pensions plan payments	16	-4
<i>Charges à payer</i> - Accruals	96	56
<i>Autres créditeurs</i> - Other	112	21
	112	73

International Hydrographic Organization - Organisation Hydrographique Internationale
Notes to the Financial Statements - Notes relatives aux états financiers
as of 31 December 2017 - au 31 décembre 2017
(expressed in thousands of Euros - exprimé en milliers d'Euros)

1 Principes comptables - Accounting Policies

(a) Principes comptables de base - Basis of accounting

Les états financiers sont préparés selon la méthode du coût historique ainsi que selon les normes comptables internationales (IAS / IFRS).

The financial statements are prepared under the historical cost principle and in accordance with applicable International Accounting Standards.

(b) Revenus - Income

Les revenus proviennent essentiellement des contributions des Etats membres de l'OHI.

Income principally represents contributions receivable from Member States.

(c) Contributions échues - Overdue contributions

Conformément à l'article 16 du règlement financier, Les droits et prérogatives d'un Etat membre peuvent se trouver suspendus lorsque ces contributions sont échues depuis au moins 2 années.

La décision 24(e) de la première session de l'Assemblée de l'OHI a supprimé l'article 13 du règlement financier concernant les intérêts de retard.

A compter de 2013, une provision complémentaire pour créances douteuses est instituée, afin de refléter les incertitudes géopolitiques de certains Etats membres.

In accordance with Article 16 of the Financial Regulations, Member States can be suspended when contributions are in arrears by at least two years

Decision 24e of the first session of the IHO Assembly deleted article 13 of the financial regulations regarding interest on late payment

From 2013, an additional provision for bad debts has been made, in order to reflect geopolitical uncertainties of some of the Member States.

(d) Amortissement des immobilisations - Depreciation of tangible assets

Il est pratiqué un amortissement sur toutes les immobilisations (d'un prix unitaire supérieur à 762 Euros) à hauteur de la valeur totale de l'immobilisation sur sa probable durée d'utilisation selon les taux suivants :

Mobilier - 20 % du coût par année (sur 5 années)

Équipement informatique - 33,33 % du coût par année (sur 3 années).

Provision is made for depreciation of all tangible assets (over 762 Euros in value per article) at rates calculated to write off the cost or valuation over its expected useful life as follows :

Furniture - 20% per annum on cost (5 years)

IT Equipment - 33.33% per annum on cost (3 years).

(e) Transactions en devises - Foreign currencies

En cours d'année, les transactions libellées en devises sont converties en Euros au taux de change en vigueur à la date de la transaction.

En fin d'année, les dettes et disponibilités libellées en devises sont converties en Euros au taux de change à la date d'établissement du bilan. Les pertes et gains de change sont enregistrés dans le compte de résultat.

During the year, transactions denominated in foreign currencies were converted into Euros at the rate of exchange ruling at the date of the transaction.

At the end of the year, current assets and liabilities denominated in foreign currencies were converted at the rate of exchange ruling at the balance sheet date.

Profit and losses on exchange are dealt with in the profit and loss account.

(f) Fonds de retraite - Retirement fund

L'OHI gère un fonds de pension dénommé Fonds de retraite interne (FRI).

Table 8

Un membre du personnel actif et 10 retraités sont concernés par ce fonds.

La totalité des avoirs destinés à couvrir les engagements de ce fonds font l'objet de comptes bancaires spécifiques sous forme de comptes de dépôt à terme.

L'Organisation retient l'intégralité de l'engagement déterminé sur la base de l'estimation d'une étude actuarielle (voir note 7). A compter de l'année 2005, les pensions ont été réglées à partir des avoirs du FRI, au lieu d'être réglées à partir du budget de l'OHI, comme ce fut le cas de 2000 à 2004.

The Organization operates a benefit pension scheme known as the Internal Retirement Fund (IRF). One current staff member and 10 retirees are covered by this fund.

A proportion of the assets held to meet the pension liability are held in designated bank accounts and investments.

The Organization makes full provision for the estimated liability based on actuarial valuation (see note 7).

From 2005, pensions have been paid from dedicated IRF accounts as opposed to a payment from the IHO budget as in previous years (from 2000 to 2004).

g) Réserve de trésorerie opérationnelle et Fonds de réserve d'urgence

Operating Cash Reserve and Emergency Reserve Fund

L'article 17 du règlement financier indique que le Secrétariat disposera à la fin de chaque année d'une réserve de trésorerie opérationnelle, dont le montant sera d'au moins 3/12èmes du budget opérationnel annuel,

L'article 18 du règlement financier indique que le montant du fonds de réserve ne sera pas inférieur à 1/12ème du budget opérationnel annuel (voir note 10).

Article 17 of the Financial Regulations indicates that the Secretariat will have at its disposal by the end of each year an amount of operating cash reserve, which will correspond to at least 3/12th of the annual operating budget.

According to Article 18 of the Financial Regulations the Emergency Reserve Fund shall not be less than 1/12th of the annual operating budget (see note 10).

h) Evolution ou changement de procédures internes - Evolution or changes of internal procedures

A compter de 2007, et en accord avec le commissaire aux comptes, les procédures internes ont évolué dans 2 domaines :

- pour l'amortissement des immobilisations, le Secrétariat retient maintenant la date d'acquisition de l'immobilisation au lieu de commencer à constater l'amortissement à partir du début de l'année suivante.

- les dotations aux fonds dédiés (Conférences, déménagement des directeurs, projets spéciaux, fonds pour le renforcement des capacités, fonds de rénovation et d'amélioration et fonds pour la GEBCO) sont dotées à partir du budget.

From 2007, and in agreement with the independent auditor, internal procedures have been developed in 2 areas:

- regarding the depreciation of fixed assets, the Secretariat now depreciates these assets from the date of acquisition of the asset, as opposed to starting the depreciation the year following that date.

- Allocations to dedicated funds (Conference Fund, Relocation Fund, Special Project Fund, Capacity Building Fund, Renovation and Enhancement Fund & GEBCO Fund) are included in the budget.

2 Information relative au personnel - Employee Information

	2017	2016
Charges de personnel - Personnel costs :		
<i>Secrétaire général et directeurs - Secretary general and directors</i>	494	478
<i>Salaires du personnel - Salaries to Staff Members</i>	1 306	1 214
<i>Cotisations aux régimes de retraite - Payment to retirement funds</i>	370	342
<i>Primes d'assurance - Medical insurance costs</i>	125	122
<i>Allocations au personnel - Allowances</i>	56	40
<i>Autres charges de personnel - Other staff expenses</i>	51	43
<i>Personnel temporaire - Temporary staff</i>		36
<i>Formation - Training</i>		1
	<u>2 402</u>	<u>2 276</u>

L'effectif moyen annuel se décompose comme suit :

The average number of employees during the year was made up as follows :

<i>Secrétaire général et directeurs - Secretary general and directors</i>	3	3
<i>Personnel de cat. A - Category A Staff</i>	5	5
<i>Personnel de cat B - Category B Staff</i>	12	11
	<u>20</u>	<u>19</u>

Table 8

3 Imposition du résultat - Taxation

Selon l'accord conclu entre l'OHI et le Gouvernement de la Principauté de Monaco, les résultats de l'activité de l'Organisation sont exempts d'imposition.

According to the agreement between the IHO and the Government of the Principality of Monaco, the Organization is exempt from direct taxation.

4 Immobilisations - Tangible Fixed Assets

	<i>Mobilier & Instruments Furniture & Instruments</i>	<i>Biblio- thèque Library</i>	Total
Valeurs d'acquisition - Cost			
<i>Au 1er janvier de l'année - At 1 January 2017</i>	303	37	339
<i>Solde des mouvements de l'année - Net change during the year *</i>	22	0	22
<i>Au 31 décembre de l'année - At 31 December 2017</i>	325	37	362
<i>* Achats moins mises au rebut - Purchases less scrapping of equipment</i>			
Amortissements - Depreciation			
<i>Au 1er janvier de l'année - At 1 January 2017</i>	-262	0	-262
<i>Amortissements de l'année - Depreciation for the year</i>	-20	0	-20
	-281	0	-281
Valeur nette - Net book value			
<i>Au 31 décembre de l'année n-1 - At 31 December of previous year</i>	41	37	78
<i>Au 31 décembre de l'année n - At 31 December of current year</i>	44	37	80

5 Débiteurs - Debtors

	2017	2016
<i>Contributions restant dues (nettes de provision) Overdue contributions less provision</i>	379	280
<i>TVA récupérable - VAT recoverable</i>	62	54
<i>Avances au personnel et charges constatées d'avance Prepayments and Staff advances</i>	136	99
	577	433

6 Crédateurs - Creditors

	2017	2016
<i>Contributions reçues en avance - Prepaid contributions</i>	953	1 005
<i>Garantie au FRI - Guaranty to the IRF</i>	845	680
<i>Crédateurs et charges à payer - Creditors and accruals</i>	112	73
	1 909	1 758

7 Engagements pour la retraite - Pension Commitments

	2017	2016
<i>- Dépôts à terme du FRI - IRF Bank deposits</i>	2 886	3 046
<i>- Disponibilités banque SMC - SMC Bank deposits</i>	375	653
	3 261	3 699
<i>- Garantie du Secrétariat - Secretariat Guaranty</i>	845	680
<i>- Estimation de l'engagement de retraite du personnel Estimated net liabilities for existing and former Staff Members</i>	4 106	4 379

Table 8

<u>8 Fonds dédiés (pour des opérations ultérieures)</u>	2017	2016
<u>Dedicated funds for future operations</u>		
- Fonds pour les conférences - Conference Fund	252	374
- Fonds de déménagement - Relocation Fund	231	283
- Fonds de rénovation et d'amélioration - Renovation and Enhancement Fund	79	79
- Fonds pour le renforcement des capacités - Capacity Building Fund	1 146	214
- Fonds pour les projets spéciaux - Special Projects Fund	91	86
- Fonds pour la GEBCO - GEBCO Fund	881	212
- Fonds de la bibliothèque de présentation - Presentation Library Fund	40	32
- Fonds pour la conférence ABLOS - ABLOS Conference Fund	08	
- Fonds IBSC - IBSC Fund	25	19
<u>9 Réserves - Reserves</u>		
- Fonds de réserve d'urgence - Emergency Reserve Fund	260	255
	<u>3 013</u>	<u>1 555</u>
<u>10 Réserve de trésorerie en fin d'année - End of Year Cash Reserve</u>	2017	2016
<i>Le montant de trésorerie de fin d'année est un indicateur très utile pour illustrer la solvabilité de l'Organisation, et sa capacité à poursuivre ses opérations durant les 3 mois de l'année suivante (13 semaines).</i>		
<i>Un mois supplémentaire se trouve requis pour le fonds de Réserve d'urgence, ce qui signifie un total de 17 semaines.</i>		
The end-of-year cash reserve is a very useful indicator of the liquidity of the Organization, and its ability to continue operations in the new year. It should be sufficient for 3 months operations (13 weeks).		
In addition, a further 1 month is required for the Emergency Reserve Fund; this means a total of 17 weeks.		
<u>Trésorerie de l'OHI - IHO Cash balances</u>	6 666	5 193
<u>(dont positions financières en devises - voir note 11 - including foreign exchange holdings - see note 11)</u>		
Moins - Less		
- Contributions de l'année suivante - Contributions received in advance	-953	-1 005
- Valeur des fonds dédiés - Dedicated funds	-2 753	-1 299
	<u>2 961</u>	<u>2 889</u>
- Garantie en faveur du FRI - Guaranty to the IRF	-845	-680
- Trésorerie disponible - Net available Cash	<u>2 116</u> *	<u>2 209</u>
* <u>35 semaines de fonctionnement</u>	35 weeks of operations	
<u>Total du budget de l'année suivante (2018) - Total budget for 2018 :</u>	3 117 (hors fonds dédiés)	
- Besoins financiers totaux (Art.17 & 18) = 17 semaines		
Total IHO financial requirements (Art. 17 & 18) = 17 weeks		
Art.17 Réserve de trésorerie opérationnelle (3 mois) :	-779	
Art.17 Operating Cash Reserve (3 months) :		
Art.18 Fonds de réserve d'urgence (1 mois) :	-260	
Art.18 Emergency Reserve Fund (1 month) :		
	<u>1 077</u>	<i>Excédent de trésorerie disponible</i>
		<i>Cash surplus</i>

Table 8

<u>11 Positions financières en devises - Foreign Exchange Holdings</u>	2017	2016
<i>Les disponibilités financières comportent des positions en devises étrangères.</i>		
<i>Pour information, la valeur en milliers d'Euros de ces positions en devises en fin d'année sont :</i>		
The Cash balances include financial availabilities held in foreign currencies.		
For information, the value in thousands of Euros of foreign currencies held at the end of each year was :		
- <i>Positions en USD</i> - USD holdings	869	122

Ces positions en devises sont sujettes à revalorisation, en fonction de la variation des taux de change.
 These holdings are liable to re-valuation, according to exchange rates fluctuations.

12 Engagements de caution - Guarantee commitments

Personne visée: Monsieur Kentaro KANEDA, détaché du service des gardes-côtes japonais auprès du BHI, en qualité de locataire de son domicile

Objet: caution solidaire du locataire portant sur paiement du loyer mensuel de 1 400€

Durée du bail: 3 ans (01/03/2015 - 28/02/2018)

Person concerned: Mr. Kentaro KANEDA, seconded by the Japan Coast Guard to the IHB ,
 as Lessee of his apartment

Subject: surety on the tenant's monthly rent payment of € 1,400

Length: Length of lease: 3 years (01/03/2015 - 28/02/2018)

Table 9

FUNDS (Euros)
FONDS (Euros)

CONFERENCE FUND - Fonds pour les Conférences

The Conference Fund allows the expenses linked to the Int. Hydrographic Conference/Assembly to be met.

Le fonds pour les Conférences permet la couverture des dépenses de la Conférence hydrographique internationale/de l'Assemblée.

Amount of fund on 1 January 2017 - <i>Montant du fonds au 1er janvier 2017</i>	373 660,74 €
Budget Allocation 2017 - <i>Dotation budgétaire pour 2017</i>	20 000,00
Expenditure - <i>Dépenses</i>	-141 575,43
Amount of fund on 31 December 2017 - <i>Montant du fonds au 31 décembre 2017</i>	<u>252 085,31 €</u>

RENOVATION AND ENHANCEMENT FUND - Fonds de rénovation et d'amélioration

The renovation fund is maintained in order to meet any major expenses incurred for modification or renovation purposes of the building, in relation to those expenses not covered by the Government of the Principality of Monaco.

Le fonds de rénovation est maintenu pour couvrir toute dépense importante de modification ou de rénovation des locaux, dont le financement ne serait pas assuré par le Gouvernement de la Principauté de Monaco.

Amount of fund on 1 January 2017 - <i>Montant du fonds au 1er janvier 2017</i>	79 292,31
Amount of fund on 31 December 2017 - <i>Montant du fonds au 31 décembre 2017</i>	<u>79 292,31 €</u>

RELOCATION FUND - Fonds pour le déménagement des directeurs

This fund is intended to cover the removal and relocation expenses for the internationally recruited members of staff.

Ce fonds est destiné à couvrir les dépenses de déménagement des membres du personnel recrutés sur le plan international.

Amount of fund on 1 January 2017 - <i>Montant du fonds au 1er janvier 2017</i>	283 111,04
Budget Allocation 2017 - <i>Dotation budgétaire pour 2017</i>	5 000,00
Expenditure - <i>Dépenses</i>	-56 997,48
Amount of fund on 31 December 2017 - <i>Montant du fonds au 31 décembre 2017</i>	<u>231 113,56 €</u>

ABLOS CONFERENCE FUND - Fonds pour les conférences ABLOS

The ABLOS Fund supports the operational costs for the ABLOS conference which is held every other year.

Le fonds ABLOS couvre les dépenses d'une conférence qui se tient tous les 2 ans.

Amount of fund on 1 January 2017 - <i>Montant du fonds au 1er janvier 2017</i>	-46,19
Registrations fees - <i>Recettes conférence octobre 2017</i>	14 100,00
Expenditure - <i>Dépenses</i>	-5 629,65
Amount of fund on 31 December 2017 - <i>Montant du fonds au 31 décembre 2017</i>	<u>8 424,16 €</u>

Table 9

GEBCO FUND - Fonds pour la Carte Générale Bathymétrique des Océans

This fund was created in 2002 to support approved GEBCO project activities and includes the subventions received every year from the Government of the Principality of Monaco and any other supporting benefactors. *Ce fonds a été créé en 2002 pour couvrir les activités liées à la GEBCO (recettes et dépenses), et inclut les subventions reçues chaque année du Gouvernement de la Principauté de Monaco et d'autres bienfaiteurs.*

Amount of fund on 1 January 2017 - <i>Montant du fonds au 1er janvier 2017</i>	211 612,04
<u>Income - Revenus :</u>	
Budget Allocation 2017 - <i>Dotation budgétaire pour 2017</i>	8 200,00
Subvention from the Government of Monaco - <i>Subvention reçue du Gouvernement de Monaco</i>	8 300,00
GEBCO Digital Atlas	1 955,00
Sponsorship GEBCO symposium	4 866,69
Transfer from Nippon Foundation - <i>Transfert de la Nippon Foundation</i>	855 328,69
<u>Expenses - Dépenses :</u>	
Financial assistance to attend GEBCO meetings - <i>Assistance financière à des participants</i>	-12 853,60
SEABED 2030	-34 011,22
Future of the Ocean Floor Forum	-162 243,45
Amount of fund on 31 December 2017 - <i>Montant du fonds au 31 décembre 2017</i>	881 154,15 €

PRESENTATION LIBRARY FUND - Fonds pour la bibliothèque de présentation

This fund is dedicated to the maintenance of a specific publication (S-52 Annex A - *IHO Presentation Library for ECDIS*). During its 6th meeting, the Hydrographic Services and Standards Committee endorsed the continuation of the fund and recommended that the fund be used to support further development of the portrayal component of the new S-100 based generation of standards [1].

Ce fonds est dédié à l'évolution d'une publication spécifique (Annexe A à la publication S-52 - bibliothèque de présentation de l'OHI pour les ECDIS). Lors de sa 6^{ème} réunion, le comité des normes et services hydrographiques a approuvé la continuation de ce fonds et a recommandé qu'il soit utilisé pour financer le développement ultérieur de la composante présentation de la nouvelle génération de normes basée sur la S-100 [1].

Amount of fund on 1 January 2017 - <i>Montant du fonds au 1er janvier 2017</i>	32 002,15
<u>Income - Revenus :</u>	
Sales of the publication "Presentation Library" - <i>Ventes de la publication "Bibliothèque de présentation"</i>	8 000,00
Amount of fund on 31 December 2017 - <i>Montant du fonds au 31 décembre 2017</i>	40 002,15 €

EMERGENCY RESERVE FUND - Fonds de réserve d'urgence

As announced in FCCL 6/2003, the amount of the Emergency Reserve Fund shall not be less than 1/12th of the annual operating budget.

Conformément à la lettre LCCF 6/2003 approuvée, le montant du fonds de réserve d'urgence ne devra pas être inférieur à 1/12ème du budget opérationnel annuel.

Amount of fund on 1 January 2017 - <i>Montant du fonds au 1er janvier 2017</i>	255 491,67
Additional allowance to meet Financial Regulations Art.18 requirements - <i>Allocation complémentaire pour satisfaire les dispositions de l'article 18 du règlement financier</i>	4 233,33
Amount of fund on 31 December 2017 - <i>Montant du fonds au 31 décembre 2017</i>	259 725,00 €

Table 9

INTERNAL RETIREMENT FUND - Fonds de retraite interne (FRI)

Amount of social liability on 1st January 2017 - <i>Montant de la dette sociale au 1er janvier 2017</i>	3 726 557,03	
Support from 2016 result - <i>Affectation du résultat 2016</i>	50 000,00	
Provision 2017 - <i>Provision 2017</i>	65 000,00	
The additional support is provided in order to build up the IRF so that it can fund the pensions of the remaining potential IHO pensioners.		
In 2015 the IHB received the capital sum from the Personalized Pension Plan from a staff member who elected to take a CAR-equivalent pension. In 2016, the obligation towards this pensioner has been calculated on the same basis as the other pensioners in the IRF, and is now included in the IRF. From 2016, a provision has been included in the annual budget, to be adjusted every year, to cover the additional liabilities of the Staff Members electing to draw a pension equivalent to the CAR, in accordance with article 9.6 of the Staff Regulations edition 8.0.0		
<i>L'affectation du résultat 2015 a été décidée pour abonder le FRI de telle manière qu'il puisse financer les pensions des derniers retraités potentiels de l'OHI.</i>		
<i>En 2015, le BHI a reçu le capital du Plan de Pension Personnalisé d'un membre du personnel éligible à une retraite alignée sur la CAR financée par l'OHI. En 2016, l'engagement envers ce retraité a été calculé sur la même base que les autres retraités du FRI, et est inclus dans le FRI. A partir de 2016, une provision, réévaluée tous les ans, est incluse dans le budget annuel, afin de couvrir les engagements supplémentaires générés par la possibilité pour les membres du personnel de choisir une pension basée sur la CAR, conformément à l'article 9.6 du Règlement du Personnel édition 8.0.0</i>		
Contributions received from staff - <i>Cotisations reçues (Secrétariat et membres du personnel)</i>	13 350,23	
Interests received from Deposit Accounts - <i>Intérêts perçus par le fonds (D/A)</i>	43 826,54	
Pensions paid from IRF - <i>Pensions réglées par le fonds (FRI)</i>	-203 914,02	
		3 694 819,78
Variation of IRF liability during the year - <i>Variation annuelle de la dette sociale du FRI</i>		36 139,00
Amount of IRF social liability on 31 December 2017 - <i>Montant de la dette sociale du FRI en fin d'année</i>		3 730 958,78 €

CAPACITY BUILDING FUND (CBF) - Fonds pour le renforcement des capacités

Circular Letter 87/2004 defines the CBF as a support to assist developing countries in building human and institutional capacities for the effective development of hydrographic surveying and nautical charting capabilities needed.

La lettre circulaire 87/2004 définit le CBF comme un soutien visant à aider les pays en voie de développement à établir des capacités humaines et institutionnelles en vue du développement efficace des capacités en levé hydrographiques et en cartographie marine nécessaires.

Amount of fund on 1 January 2017 - <i>Montant du fonds au 1er janvier 2017</i>	214 251,12	
<u>Income - Revenus:</u>		
IHO Budget Allocation 2017 - <i>Dotation budgétaire de l'OHI pour 2017</i>	160 000,00	
Support from 2016 result - <i>Affectation du résultat 2016</i>	191 000,00	
Support from the Republic of Korea - <i>Soutien reçu de la République de Corée</i>	166 429,00	
Support from Japan - <i>Soutien reçu du Japon</i>	1 114 035,00	
		1 845 715,12
<u>Expenses - Dépenses :</u>		
Activities supported by the Rep.of Korea - <i>Activités financées par la Rep. de Corée</i>	-144 478,35	
Activities supported by Japan - <i>Activités financées par le Japon</i>	-260 230,00	
Activities supported by IHO Capacity Building Fund - <i>Activités financées par le fonds de l'OHI</i>	-295 188,36	
		-699 896,71
Amount of fund on 31 December 2017 - <i>Montant du fonds au 31 décembre 2017</i>		1 145 818,41 €

Table 9

SPECIAL PROJECTS FUND - Fonds pour les projets spéciaux

The Special Projects Fund was established in 2012 to cover various special projects, such as the maintenance or drafting of standards, the editing or updating of complex publications, translations, and particular requirements identified by the Committees and other bodies of the Organization. This fund supports in particular the development of the new generation of S-100 based standards [1]

[1] The current generation of IHO standards supporting ECDIS is based on two main standards which are separate: S-57 which defines the contents and the format of ENCs and S-52 which specifies the portrayal of ENCs on ECDIS. The new generation of standards based on S-100 has a different structure: S-100 defines the framework and the general principles to be implemented in specific product specifications (such as S-101 for the next ENC generation) which include portrayal rules when applicable.

Le Fonds pour les projets spéciaux a été établi en 2012 pour couvrir différents projets spéciaux, comme la maintenance ou l'établissement de normes, l'édition ou la mise à jour de publications complexes, diverses traductions, et des besoins particuliers identifiés par les comités et groupes de travail de l'Organisation. Ce fond couvre en particulier le développement de la nouvelle génération de normes basées sur la S-100 [1]

[1] La génération actuelle des normes de l'OHI relatives aux ECDIS est basée sur deux normes principales distinctes : la S-57 qui définit le contenu et le format des ENC et la S-52 qui régit la présentation des ENC sur les ECDIS. La nouvelle génération de normes basées sur la S-100 a une structure différente: la S-100 définit le cadre et les principes généraux applicables aux spécifications de produits particulières (comme la S-101 pour la future génération d'ENC) qui comprennent les règles de présentation éventuellement nécessaires.

Amount of fund on 1 January 2017 - <i>Montant du fonds au 1er janvier 2017</i>	85 902,65
IHO Budget Allocation 2017 - <i>Dotation budgétaire de l'OHI pour 2017</i>	30 000,00
Expenses in relation to WP 3.3.9 - <i>Maintain IHO Publications (C-6, C-47, S-5, S-8)</i>	
<i>Dépenses en connection avec l'élément 3.3.9 du programme de travail : Maintien des publications OHI</i>	
Travel expenses - <i>Frais de voyages</i>	-6 790,98
Portolan project S122 - S123	-18 600,00
Amount of fund on 31st December 2017 - <i>Montant du fonds au 31 décembre 2017</i>	90 511,67 €
IBSC FUND - FONDIS IBSC	
The purpose of the Fund is to support the approved operational expenses of the IBSC. From 2015, the IHO as secretary of the IBSC, took over the role of treasurer of the Fund. <i>Le Fonds sert à couvrir les dépenses opérationnelles autorisées du Comité.</i> <i>A partir de 2015, l'OHI en tant que secrétaire de l'IBSC, a repris le rôle de trésorier du Fonds.</i>	
Amount of fund on 1 January 2017 - <i>Montant du fonds au 1er janvier 2017</i>	18 782,83
Fees levied on institutions seeking recognition by IBSC - <i>Honoraires facturés aux institutions souhaitant obtenir l'homologation IBSC</i>	22 472,54
Travel expenses - <i>Frais de voyages</i>	-16 579,87
Amount of fund on 31 December 2017 - <i>Montant du fonds au 31 décembre 2017</i>	24 675,50 €

The ABLOS, GEBCO and IBSC funds are all operated as part of the consolidated IHO bank accounts
Les fonds ABLOS, GEBCO et IBSC sont tous gérés par le biais des comptes bancaires consolidés de l'OHI.

Table 10

COMPARATIVE BALANCE SHEETS 31 DECEMBER 2017 AND 31 DECEMBER 2016

ASSETS	2017	2016	LIABILITIES	2017	2016
I. INTERNAL RETIREMENT FUNDS ASSETS			I. STAFF RETIREMENT FUND LIABILITIES		
. Retirement cash invested (IRF)	2 886 213,42	3 046 477,68	. Staff Retirement fund (IRF)	1 308 005,78	1 339 743,03
. Long term guaranty from IHO funds	2 886 213,42	3 046 477,68	. Provision to ensure pensions to IRF staff and retirees	2 422 953,00	2 386 814,00
	844 745,36	680 079,35			
	3 730 958,78	3 726 557,03	Actuarial estimate of liabilities	3 730 958,78	3 726 557,03
. Retirement cash invested (External Pension Plans)	374 629,49	652 784,92	. Value of External Pension Plans	373 659,27	595 569,53
II. VARIOUS DEBTORS			II. VARIOUS CREDITORS		
Purchases made in advance	5 766,25	5 513,45	NSM Pension plans	0,00	36 961,05
Outstanding bills	30 561,08	10 170,09	A.M.R.R Complementary Retirement Scheme	16 549,82	16 074,91
Advance to staff	31 146,88	25 199,67	Accruals (outstanding bills, telex, telephone)	96 280,82	56 030,18
Claim for refunding of VAT	61 665,76	54 011,41	Travel claims & wages	130,00	1 541,82
Interest from Deposit to be received	69 287,43	57 997,28	Provision for doubtful contributions	70 072,76	126 800,39
Various debtors	0,00	0,00	Various creditors	0,00	0,00
	198 427,40	152 891,90	Deposits received for Conference (stand)	0,00	19 545,00
			Guaranty to the IRF	844 745,36	680 079,35
III. OUTSTANDING CONTRIBUTIONS				1 027 778,76	937 032,70
Contributions for the year	344 705,84	294 666,05	III. FUNDS		
Contributions for previous years	72 961,28	68 299,52	Conference Fund	252 085,31	373 660,74
Contributions for suspended MS	32 748,04	39 151,66	Relocation Fund	231 113,56	283 111,04
Interest remaining due on contributions	-1 131,77	4 606,64	Renovation and Enhancement Fund	79 292,31	79 292,31
	449 283,39	406 723,87	Capacity Building Fund	1 145 818,41	214 251,12
			Special Projects Fund	90 511,67	85 902,65
IV. FURNITURE AND EQUIPMENT			GEBCO fund	881 154,15	211 612,04
Depreciation of assets	325 093,59	302 631,19	Presentation Library Fund	40 002,15	32 002,15
	-281 383,85	-261 653,28	ABLOS Conference fund	8 424,16	-46,19
			IBSC Fund	24 675,50	18 782,83
V. LIBRARY	36 663,99	36 663,99		2 753 077,22	1 298 568,69
	80 373,73	77 641,90	IV. CONTRIBUTIONS RECEIVED IN ADVANCE		
			Received in advance or in excess	952 571,76	1 005 185,94
VI. CASH AT BANK AND IN HAND			V. CAPITAL		
IHO - Bank current accounts	1 685 706,26	793 932,19	Emergency Reserve fund	259 725,00	255 491,67
IHO - Bank deposit accounts	4 975 492,19	4 388 177,70			
Petty cash	5 278,06	10 491,17	Provisions for risks	-2 460 307,68	-2 430 572,30
	6 666 476,51	5 192 601,06	Net yearly operating profit	286 552,10	280 796,25
			Net Members Fund	4 576 134,09	4 540 571,17
	11 500 149,30	10 209 200,68		2 662 103,51	2 646 286,79
				11 500 149,30	10 209 200,68

Table 11

BILANS COMPARES (au 31 décembre 2017 et 2016)

ACTIF	2017	2016	PASSIF	2017	2016
I. TRESORERIE DES FONDS DE RETRAITE			I. ENGAGEMENTS DES FONDS DE RETRAITE		
. Trésorerie disponible (FRI)	2 886 213,42	3 046 477,68	. Fond de Retraite Interne (FRI)	1 308 005,78	1 339 743,03
	2 886 213,42	3 046 477,68	. Provision pour couvrir les pensions du personnel (retraités et actifs relevant du FRI)	2 422 953,00	2 386 814,00
. Garantie long terme du BHI (FRI)	844 745,36	680 079,35			
	3 730 958,78	3 726 557,03	Montant découlant de l'étude actuarielle	3 730 958,78	3 726 557,03
. Trésorerie placée (Plans externes)	374 629,49	652 784,92	. Plans de pensions externes	373 659,27	595 569,53
II. DEBITEURS DIVERS			II. CREDITEURS DIVERS		
Prestations effectuées d'avance	5 766,25	5 513,45	Plans de pension NSM	0,00	36 961,05
Factures non encaissées	30 561,08	10 170,09	Retraite complémentaire A.M.R.R	16 549,82	16 074,91
Avances au personnel	31 146,88	25 199,67	Charges à payer (factures, télécommunications, etc..)	96 280,82	56 030,18
Demande de remboursement de TVA	61 665,76	54 011,41	Salaires et notes de frais	130,00	1 541,82
Intérêts sur placements à recevoir	69 287,43	57 997,28	Provision pour contributions	70 072,76	126 800,39
Débiteurs divers	0,00	0,00	Créditeurs divers	0,00	0,00
	198 427,40	152 891,90	Montants reçus pour la prochaine Conférence (stands)	0,00	19 545,00
			Garantie en faveur du FRI	844 745,36	680 079,35
III. CONTRIBUTIONS				1 027 778,76	937 032,70
Contributions pour l'année en cours	344 705,84	294 666,05	III. FONDS DEDIES		
Contributions échues (années précédentes)	72 961,28	68 299,52	Fonds pour les conférences	252 085,31	373 660,74
Contributions (Etats membres suspendus)	32 748,04	39 151,66	Fonds pour le déménagement des directeurs	231 113,56	283 111,04
Intérêts restant dus sur contributions échues	-1 131,77	4 606,64	Fonds de rénovation et d'amélioration	79 292,31	79 292,31
	449 283,39	406 723,87	Fonds pour le renforcement des capacités	1 145 818,41	214 251,12
			Fonds pour les projets spéciaux	90 511,67	85 902,65
IV. MOBILIER & EQUIPEMENTS			Fonds pour la GEBCO	881 154,15	211 612,04
Amortissement des immobilisations	325 093,59	302 631,19	Fonds de la bibliothèque de présentation	40 002,15	32 002,15
	-281 383,85	-261 653,28	Fonds pour la conférence ABLOS	8 424,16	-46,19
			Fonds IBSC	24 675,50	18 782,83
V. BIBLIOTHEQUE				2 753 077,22	1 298 568,69
	36 663,99	36 663,99	IV. CONTRIBUTIONS RECUES EN AVANCE		
	80 373,73	77 641,90	Reçues en avance ou en excédent	952 571,76	1 005 185,94
VI. TRESORERIE DISPONIBLE			V. CAPITAUX PERMANENTS		
OHI - Comptes courants bancaires	1 685 706,26	793 932,19	Fonds de réserve d'urgence	259 725,00	255 491,67
OHI - Comptes de dépôt & placement monétaire	4 975 492,19	4 388 177,70			
Espèces en caisse	5 278,06	10 491,17	Provisions pour risques (FRI + MS)	-2 460 307,68	-2 430 572,30
	6 666 476,51	5 192 601,06	Résultat opérationnel net de l'année en cours	286 552,10	280 796,25
			Capitaux nets permanents	4 576 134,09	4 540 571,17
	11 500 149,30	10 209 200,68		2 662 103,51	2 646 286,79
				11 500 149,30	10 209 200,68

**INTERNATIONAL
HYDROGRAPHIC ORGANISATION**

Registered Office
4, quai Antoine Ier
MONACO

YEAR ENDING 31 DECEMBER 2017

AUDIT REPORT

Frank MOREL
57, rue Grimaldi
MONACO

Frank MOREL
57, rue Grimaldi
MONACO

**INTERNATIONAL HYDROGRAPHIC
ORGANISATION**

**4, quai Antoine Ier
MONACO**

**AUDITOR'S REPORT
For financial year ending 31 décembre 2017**



Dear Sir or Madam,

In accordance with the task entrusted to me by the Finance Committee at the International Hydrographic Conference, held from 23 to 27 April 2012, and in application of the provisions of Article 19 of the Financial Regulations of the International Hydrographic Organisation, I am pleased to submit my report on the accounts for the year 2017.

These annual accounts, prepared by the Secretary-General, which reveal a net profit of € 286.552,10.

They have been prepared in the same format and using the same methods of analysis as for the past financial year.

My task, which consists of expressing an opinion on these annual accounts, has been conducted in such a way as to be reasonably sure that they do not contain any significant irregularities. I have undertaken this task with the care that I considered necessary and I have made random checks on the operations carried out during the 2017 financial year. I have in particular verified the cash in hand and the liquid assets or negotiable securities.

In my opinion, the accounts which are submitted for your approval accurately reflect the financial situation of the International Hydrographic Organisation as at 31 december 2017,

as well as the operations and the result of the 12 month financial period, closed on that date.

Monaco, 25 april 2018

Auditor,

A handwritten signature in blue ink, consisting of several overlapping loops and lines, positioned above the printed name F. MOREL.

F. MOREL

**ORGANISATION HYDROGRAPHIQUE
INTERNATIONALE**

Siège Social
4, quai Antoine 1er
MONACO

EXERCICE SOCIAL CLOS LE 31 DECEMBRE 2017

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES

Frank MOREL
57, rue Grimaldi
MONACO

Frank MOREL
57, rue Grimaldi
MONACO

**ORGANISATION HYDROGRAPHIQUE
INTERNATIONALE**

4, quai Antoine 1er
MONACO

RAPPORT DU COMMISSAIRE AUX COMPTES
Exercice clos le 31 décembre 2017



Mesdames, Messieurs,

En exécution de la mission qui m'a été confiée par la Commission des finances à la Conférence Hydrographique Internationale qui s'est tenue du 23 au 27 avril 2012, conformément aux dispositions de l'article 19 du Règlement Financier de l'Organisation Hydrographique Internationale, j'ai l'honneur de vous présenter mon rapport sur les comptes de l'exercice 2017.

Ces comptes annuels, établis par le Secrétaire Général font apparaître un profit net de 286.552,10 €.

Ils ont été établis selon les mêmes formes et au moyen des mêmes méthodes d'évaluation que l'exercice précédent.

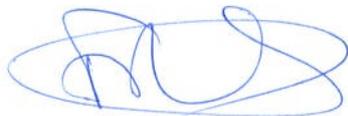
Ma mission, qui consiste à exprimer une opinion sur ces comptes annuels, a été réalisée de manière à obtenir l'assurance raisonnable qu'ils ne comportent pas d'anomalies significatives. J'ai accompli les diligences que j'ai estimées nécessaires et j'ai examiné, par sondages, les opérations réalisées pendant l'exercice 2017. J'ai notamment vérifié la caisse et les valeurs disponibles ou négociables.

A mon avis, les comptes qui sont soumis à votre approbation reflètent d'une manière sincère la situation financière de l'Organisation Hydrographique Internationale au 31



décembre 2017, ainsi que les opérations et le résultat de l'exercice de 12 mois, clos à cette date.

Monaco, le 25 avril 2018
Le Commissaire aux Comptes,

A handwritten signature in blue ink, consisting of several overlapping loops and curves, positioned above the printed name.

F. MOREL

Table 11

BILANS COMPARÉS (au 31 décembre 2017 et 2016)

ACTIF	2017	2016	PASSIF	2017	2016
I. TRESORERIE DES FONDS DE RETRAITE			I. ENGAGEMENTS DES FONDS DE RETRAITE		
Trésorerie disponible (FRI)	2 886 213,42	3 046 477,68	Fond de Retraite Interne (FRI)	1 308 005,78	1 339 743,03
Garantie long terme du BHI (FRI)	844 745,56	680 079,35	Provision pour couvrir les pensions du personnel (retraités et actifs relevant du FRI)	2 422 953,00	2 386 814,00
Trésorerie placée (Plans externes)	374 629,49	652 784,92	Montant décaissant de l'étude actuarielle	3 730 958,78	3 726 557,03
			Plans de pensions externes	373 659,27	595 569,53
II. DEBITEURS DIVERS			II. CRÉDITEURS DIVERS		
Prestations effectuées d'avance	5 766,25	5 513,45	Plans de pension NSM	0,00	36 961,05
Factures non encaissées	30 561,08	10 170,09	Retraite complémentaire A.M.R.R	16 549,82	16 074,91
Avances au personnel	31 146,88	25 199,67	Charges à payer (factures, télécommunications, etc..)	96 280,82	56 030,18
Demande de remboursement de TVA	61 665,76	54 011,41	Salaires et notes de frais	130,00	1 541,82
Intérêts sur placements à recevoir	69 287,43	57 997,28	Provision pour contributions	70 072,76	126 800,39
Débiteurs divers	0,00	0,00	Créditeurs divers	0,00	0,00
	198 427,40	152 891,90	Montants reçus pour la prochaine Conférence (stands)	0,00	19 545,00
			Garantie en faveur du FRI	844 745,36	680 079,35
III. CONTRIBUTIONS				1 027 778,76	937 032,70
Contributions pour l'année en cours	344 705,84	294 666,05	III. FONDS DEDIES		
Contributions échues (années précédentes)	72 961,28	68 299,52	Fonds pour les conférences	252 085,31	373 660,74
Contributions (Etats membres suspendus)	32 748,04	39 151,66	Fonds pour le déménagement des directeurs	231 113,56	283 111,04
Intérêts restant dus sur contributions échues	-1 131,77	4 606,64	Fonds de rénovation et d'amélioration	79 292,31	79 292,31
	449 283,39	406 723,87	Fonds pour le renforcement des capacités	1 145 818,41	214 251,12
			Fonds pour les projets spéciaux	90 511,67	85 902,65
IV. MOBILIER & EQUIPEMENTS			Fonds pour la GEBCO	881 154,15	211 612,04
Amortissement des immobilisations	325 093,59	302 631,19	Fonds de la bibliothèque de présentation	40 002,15	32 002,15
	-281 383,85	-261 653,28	Fonds pour la conférence ABLOS	8 424,16	-46,19
	80 373,73	77 641,90	Fonds IBSC	24 675,50	18 782,83
				2 753 077,22	1 298 568,69
V. BIBLIOTHEQUE					
	36 663,99	36 663,99	IV. CONTRIBUTIONS RECUES EN AVANCE		
	77 641,90		Reçus en avance ou en excédent	952 571,76	1 005 185,94
VI. TRESORERIE DISPONIBLE			V. CAPITAUX PERMANENTS		
OHI - Comptes courants bancaires	1 685 706,26	793 932,19	Fonds de réserve d'urgence	259 725,00	255 491,67
OHI - Comptes de dépôt & placement monétaire	4 975 492,19	4 388 177,70	Provisions pour risques (FRI + MS)	-2 460 307,68	-2 430 572,30
Espèces en caisse	5 278,06	10 491,17	Résultat opérationnel net de l'année en cours	286 552,10	280 796,25
	6 666 476,51	5 192 601,06	Capitaux nets permanents	4 576 134,09	4 540 571,17
				2 662 103,51	2 646 286,79
	11 500 149,30	10 209 200,68		11 500 149,30	10 209 200,68